



Contenido:

Editorial	1
Artículo Central	2
La Comunidad	3
Desde el Corredor	4
El Centro de Manejo Awacachi	5
Un amigo bajo la lupa	5
Un click a nuestra riqueza	6
Buenas noticias y anuncios	6

Editorial

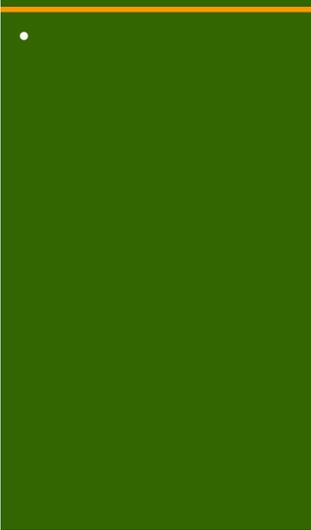
Es un gusto poder entregar el segundo número del boletín “El Corredor”. En un inicio se pensó que la cantidad de noticias que se generan en la zona no eran suficientes como para producir un boletín periódico . Sin embargo, producir este boletín ha resultado complicado por la razón contraria ya que señalar todos los acontecimientos y noticias que se han sucedido en los últimos seis meses en tan corto espacio ha resultado una tarea compleja.

El primer número ha tenido una excelente acogida por parte de la comunidad así como por parte de miembros y colegas de otras organizaciones dedicadas a la importante tarea de la conservación, sus comentarios han servido para mejorar esta segunda edición y es por esto que el presente boletín incluye información referentes a la riqueza biológica de la región sin descuidar la realidad del trabajo comunitario y el desarrollo sostenible en la zona. Debido a esto hemos invitado a Pedro Guerrero, destacado maestro de San Lorenzo, para que nos hable sobre los hechos históricos que han forjado este rincón de la provincia verde de Esmeraldas.

Por otra parte, este último trimestre del año vienen millares de individuos a nuestras tierras procedentes de Norteamérica. Estos individuos son las aves migratorias neotropicales, y en este número deseamos que nuestros lectores conozcan sobre los aspectos básicos de este peculiar grupo de viajeros, cuya llegada incrementa la riqueza biológica de nuestro país.

Finalmente varios proyectos que financian el Corredor están llegando a su fin en el mes de Diciembre y ha sido bastante placentero el poder comprobar que se ha cumplido las expectativas y metas de los mismos de manera que podemos afirmar que el establecimiento y fortalecimiento del Corredor Biológico Awacachi es una realidad.

Fernando Echeverría



Las aves migratorias neotropicales

Por Francisco J. Prieto

Las aves migratorias neotropicales son aves que se reproducen en Norteamérica durante el verano, generalmente entre mayo y septiembre, y que pasan el resto del año en México, Centroamérica, Sudamérica o las islas del Caribe. Existen alrededor de 200 especies, cuyas distancias migratorias varían enormemente entre especies y entre los individuos de una misma especie. Un viaje puede ser tan corto como unos cientos de kilómetros, mientras que las mayores migraciones son llevadas a cabo por las aves playeras que anidan en la tundra ártica del extremo norte canadiense y que pasan el invierno en lugares tan al sur como la Tierra de Fuego (el extremo sur de Sudamérica), cuya distancia en una sola dirección se aproxima a las 16.000 kilómetros.



Pero por qué las aves migratorias neotropicales viajan tan lejos?

La mejor explicación de por qué las aves atraviesan distancias tan enormes es que hacerlo les permite aprovechar la abundancia de alimento según la estación del año y evitar las épocas o los lugares en que dicho alimento y otros recursos escasean. Hasta hace unos años se creía que las aves migran al sur únicamente para evitar el frío norteno, pero existen muchas especies que pueden tolerar y, de hecho toleran, las frías temperaturas, siempre y cuando haya alimento abundante. Los tipos de alimento que necesitan estas aves, tales como insectos voladores, gusanos, frutas y el néctar de las flores, son sumamente abundantes durante la primavera y el verano del norte, pero no se hallan disponibles en suficiente cantidad durante el invierno.

La principal razón por la cual la migración persiste es porque incrementa el “éxito reproductivo”, es decir, que migrando las aves pueden criar en promedio a un número mayor de polluelos que permaneciendo en los trópicos. El alimento abundante y rico en proteínas, los días con más horas de luz, un área mucho mayor sobre la cual pueden esparcirse las aves y, posiblemente, el menor número de depredadores dan razón del potencial de criar a más pequeños.

Cómo saben las aves cuando migrar?



Las aves que cubren en su migración grandes distancias cuentan con un reloj interno que controla el inicio de la migración y la preparación anterior a la misma. Varios factores ambientales regulan este reloj y lo mantienen afinado. Se cree que ciertos cambios en el entorno o ambiente de un ave estimulan la producción de hormonas, las que a su vez dan lugar a cambios en el comportamiento y la fisiología del animal, preparándole para la migración.

El momento de migrar al sur puede afinarse mediante los cambios de duración de la luz solar. Los cambios ambientales que tienen lugar en las zonas de invernación, donde la duración del día es relativamente constante, son más sutiles y mucho menos comprendidos.

Cómo saben a donde ir?

Para la mayoría de aves que migran a grandes distancias, las aves nacen programadas genéticamente para volar en cierta dirección y por cierto período de tiempo. La primera migración está completamente controlada genéticamente, pero a medida que las aves adquieren experiencia, van incorporando la información aprendida. Por ejemplo, si ellas encuentran una ubicación particular que sea buena, para reproducirse o pasar el invierno norteno, podrán retornar a esta misma ubicación en el futuro utilizando la información aprendida. Las aves utilizan principalmente los patrones de estrellas y sus constelaciones como brújula aunque otras pistas utilizadas son: los campos magnéticos de la tierra, la ubicación del sol poniente, las características topográficas del paisaje (por ejemplo, las líneas costeras, los ríos, las cadenas de montañas, etc.) y los patrones predominantes del viento (los patrones del viento son estacionales; durante la migración el viento tiende a soplar prácticamente en la dirección apropiada para ello)



“Marco Histórico del Cantón San Lorenzo del Pailón” *Que pasa en San Lorenzo*

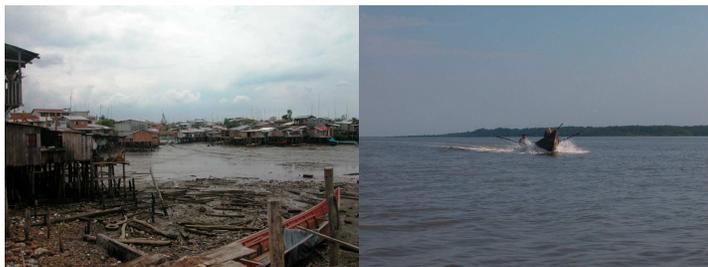


San Lorenzo se encuentra en la provincia de Esmeraldas en la parte más septentrional del país siendo parte del mega sistema del Chocó, región de gran biodiversidad y en la que conviven las culturas indígenas (Awá, Chachi y Éperas) y los afro descendientes. Espacio en el que vivieron en libertad, dueños de una mirada propia del mundo y de las cosas practicando la democracia conforme al mandato ancestral. Los mitos, tradiciones y leyendas de nuestra tierra, conjuntamente con la Marimba, forman parte y constituyen la máxima expresión del folklore del San Lorenceño. La leyenda más importante de los San Lorenceños es la

Sirena del Pailón, tanto lo es, que una estrofa del himno cantonal es dedicada en su honor, y dice:

“Solitaria y con voz promisoría
 en tu hermosa bahía se quedó
 una hermosa sirena y la historia
 de su pena y tu pena cantó”

En cuanto al origen y significado de la palabra Pailón, Hugo David Cervantes sostiene que proviene de dos fonemas de la lengua Awapí, *Pa* que significa sol, y *Alu* lluvia, en consecuencia Pailón sería la TIERRA DE SOL Y DE LA LLUVIA. Sin embargo, para los Afro descendientes, esta concepción proviene de su bahía, por la forma de paila grande y profunda que ésta



Desde la antigüedad, las tierras del Pailón, concitaron la atención de conquistadores, misioneros y hombres de ciencia. Su consolidación política se inicia en 1738, cuando se posesiona del cargo de gobernador de la provincia de Esmeraldas, el sabio riobambeño Don Pedro Vicente Maldonado. El mismo que tenía como encargo, abrir un camino al Pailón y construir un puerto de enlace a Quito con Panamá, que era el mayor centro comercial, cultural y político de la época. En su recorrido funda algunas poblaciones como Maldonado, Concepción, Limones, Cayapas y entre ellas la de mayor importancia, San Lorenzo. Por coincidir con el santoral y siguiendo la españolisima costumbre, se bautiza a este puerto, un 10 de Agosto de 1743, con el nombre de San Lorenzo, que es el nombre de su santo patrono.



“El 10 de Agosto del 2006, San Lorenzo celebró sus 28 años de cantonización”



Amazona frentirroja
 AVE EMBLEMÁTICA DEL CANTÓN
 SAN LORENZO DEL PAILÓN

El RARE, Fundación Sirua en conjunto con el Municipio de San Lorenzo, conformaron un grupo juvenil liderado por

Luis Arroyo, el cual ha sido denominado los “frentirrojas” (especie emblemática de la región y que actualmente está amenazada). El grupo esta conformado por estudiantes y maestros de colegios del cantón.

Para promover trabajos de reforestación en los colegios de San Lorenzo el RARE, Fundación Sirua y el Municipio de San Lorenzo a través de la campaña de orgullo de San Lorenzo hicieron la entrega de herramientas agrícolas para que se instalen viveros en los colegios.



El RARE, Fundación Sirua en conjunto con el Municipio de San Lorenzo, conformaron un grupo juvenil liderado por Luis Arroyo, el cual ha sido denominado los “frentirrojas” (especie emblemática de la región y que actualmente está amenazada). El grupo esta conformado por estudiantes y maestros de colegios



Desde el Corredor...



Visita del CEPF a la comunidad de San Francisco. La comunidad de San Francisco recibió a miembros de CEPF con demostraciones culturales a través de la interpretación de arrullos típicos de la zona.

Desde el mes de Octubre, el Centro de Manejo posee un vivero más!!! El propósito de este vivero es el manejo y producción de la guadua. La construcción de la misma tuvo la coordinación de Lenin Boada y Manuel Nicaragua



Talleres y Eventos



Alvaro Cabrera y Paulina Soria de INBAR (Red Internacional de Bambú y Ratán), Andrea Almeida y Francisco



En el mes de Septiembre, Gonzalo Rivas realizó un taller al equipo de la Fundación Sirua y a personas de las comunidades aledañas, en el cual dictó los principios básicos del manejo de plantas de importancia para las mariposas, con especial énfasis en su correcta manipulación en el transporte desde el bosque al vivero.



Con el objetivo de iniciar un proceso de capacitación y preparación de guías naturalistas, se realizó un taller dirigido tanto a estudiantes, guardaparques y promotores, sobre los principios básicos de la guianza, así como el comportamiento de un guía ante los visitantes. El taller lo dictó la Lcda. Marielena Araujo, de la Fundación Maquipucuna.

El Centro de Manejo Awacachi



ministerio del
ambiente

En el mes de Septiembre, el Ministerio del Ambiente-Distrito Regional de Esmeraldas, realizó la evaluación respectiva sobre las instalaciones del Centro, el Plan de Manejo y las metodologías que se están siguiendo, cumpliéndose de esta forma los procedimientos legales, por lo que desde el mes de Octubre el Centro de Manejo de Vida Silvestre Awacachi posee su patente de funcionamiento.



Entre Julio y Agosto, Andrea Idrovo, estudiante de Biología de la Universidad del Azuay, realizó

un voluntariado, en la que ayudó en la recopilación de información referente a las paradas del sendero autoguiado y en la búsqueda de plántulas para el vivero.



En Julio, Alvaro y Paulina, de I N B A R, visitaron el Centro y realizaron una caminata por los senderos con potencial turístico para sugerir las adecuaciones que se podrían realizar con guada.



En el mismo mes, el equipo técnico del Fondo CEPF y Conservación Internacional con Daniela Lerda y Jaime Cevallos a la cabeza, visitaron las instalaciones del Centro y la comunidad de S. Francisco.

BirdLife Internacional dedica el mes de octubre a las aves con el Festival Mundial de las Aves. En el Ecuador, este festival es coordinado por Aves&Conservación y muchas instituciones asociadas en todo el país. Sirua es el organizador regional y tanto en octubre como en noviembre realizó una muestra de videos relacionados a las aves y salidas de campo.



Un amigo bajo la lupa

Caracterizado por su cuerpo y extremidades alargadas, este gran mono del nuevo mundo, se pasa la mayor parte de su tiempo buscando frutas en bosques maduros por lo que se le considera una especie indicadora de hábitats de buena calidad.

Forman grandes grupos familiares que solo se reúnen en su totalidad a la hora de dormir, mientras que en la mañana forman grupos más pequeños, evitando así la explotación total de frutos en un solo sitio. A pesar de no ser una especie sujeta a la cacería como lo es su primo amazónico, este primate está fuertemente amenazado, a causa de la fragmentación de los bosques en los cuales habita.

Su principal refugio en la actualidad es la Reserva Cotacachi-Cayapas y sus bosques circundantes en la zona de amortiguamiento, entre los cuales se encuentra la Reserva de Sirua. Cuando la temporada de fructificación acaba, el mono araña emprende grandes viajes en busca de zonas donde persista la producción de frutas. Sus viajes incluyen grandes movimientos latitudinales así como altitudinales.



El mono araña es conocido en la región como mono negro, bracilargo o maquisapa. El término maquisapa significa “manos grandes” (*maquí*: mano; *sapa*: grande)

Un Click a nuestra riqueza



Nombre Vulgar: Salamandra / Salamanquesa

Nombre Científico: *Bolitoglossa sima* (PLETHODONTIDAE)

Especie que en la región es erróneamente conocida como un reptil debido a su semejanza morfológica con los saurios o lagartijas, se la distingue por la ausencia de escamas. Aparentemente una especie endémica del Ecuador, cuyo rango de distribución está restringido a los bosques del Chocó bajo los 1.000 msnm. Actualmente vulnerable por la fragmentación de su hábitat debido a la tala de madera e implementación de monocultivos

Buenas noticias y anuncios

Una de las noticias más importantes en estos meses fue el reconocimiento que la Sra. Sylvia Harcourt distinguida miembro de la Junta Directiva de Fundación Sirua recibió de parte de la Reina Isabel II. Este reconocimiento se da a personas por su entrega y compromiso con la protección del ambiente en el mundo. Sylvia desde hace muchos años ha trabajado en nuestro país al servicio de la conservación y especialmente en las islas Galápagos.

Fundación Sirua se enorgullece de contarla entre sus miembros y le felicita por este merecido reconocimiento.



Fundación Sirua

Quito:

+593 (2) 2506-781/2239-602

nfo@sirua.org

San Lorenzo:

Calle Imbabura, altos de SENATEL, sn.

+593 (2) 62780-874

info@sirua.org

www.sirua.org



Nuestros Auspiciantes

